

Kantate Nr. 31

am ersten Ostertag

„Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert“

Cantata No. 31

for Easter Sunday

“The Heavens rejoice”

Chorpartitur

Johann Sebastian Bach BWV 31

1. Sonata *tacet*

2. Chorus

Allegro

Soprano I

Der Him - mel lacht, die Er -
The heavens re - joice, the earth

Soprano II

Der Him - mel lacht, der Him - mel lacht,
The heavens re - joice, the heavens re - joice,

Alto

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Tenore

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Basso

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

3

- de ju - bi - lie - - - - - ret, der Him - mel lacht,
is filled with glad - - - - - ness, the heavens re - joice,

die Er - - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - - de ju - bi -
the earth is filled with gladness, the heavens re - joice, the earth is filled with

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

6

der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the heavens re - joice, the earth - is filled with gladness, the heavens rejoice, the heavens re -

lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the earth - is filled with glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

9

lacht,
joice,

lacht,
joice,

lacht,
joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the earth - is filled with gladness, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the earth - is filled with glad - ness, the heavens re -

12

der Him - mel lacht, die Er -
the heavens re - joice, the earth

lacht, die Er - de ju - bi - lie -
joice, the earth is filled with glad -

lacht, der Him - mel lacht,
joice, the heavens re - joice

lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - de
joice, the earth is filled with gladness, the heavens re - joice, the earth is

Leseprobe



14^{II}

der Him - mel lacht, die Er -
the heavens re - joice, the earth

de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie -
is filled with gladness, the heavens re - joice, the earth is filled with glad -

ret, der Him - mel lacht, der Him - mel lacht, der Him - mel
ness, the heavens re - joice, the heavens re - joice, the heavens re -

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel lacht, der Him - mel
filled with glad - ness, the heavens re - joice, the heavens re - joice, the heavens re -

Sample page

17

de ju - bi - lie - - - - - ret und was sie trägt in ih - rem Schoß, -
 is filled with glad - - - - - ness, and all cre-a-tion shouts for joy, -

- - - - - ret, die Er - - - de ju - bi - lie - ret und was sie trägt in ih - rem -
 - - - - - ness, the earth is filled with gladness, and all cre-a-tion shouts for -

lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret und was sie trägt in ih - rem -
 joy, the earth is filled with glad - - - ness, and all cre-a-tion shouts for -

die Er - de ju - bi - lie - ret und was sie trägt in ih - rem
 the earth is filled with gladness, and all cre-a-tion shouts for

lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret und was sie trägt in ih - rem
 joy, the earth is filled with gladness, and all cre-a-tion shouts for



20

und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,